



Instrukcja obsługi



AKUMULATOROWA WIERTARKO-WKRETARKA 16 V FB 16



Oryginalna instrukcja obsługi

PL

DYSTRYBUTOR:

Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 37-39
42349 Wuppertal
Niemcy

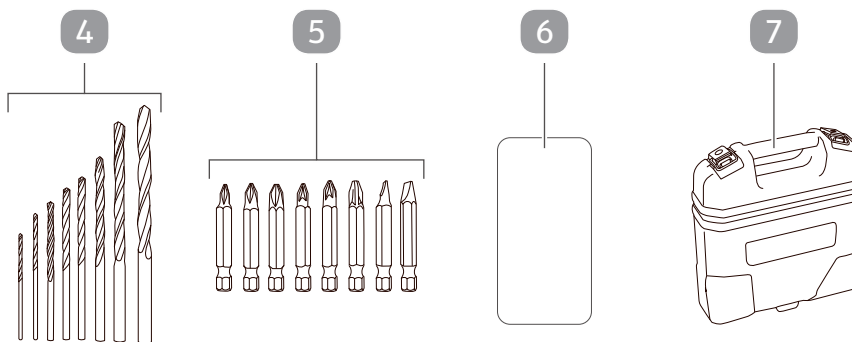
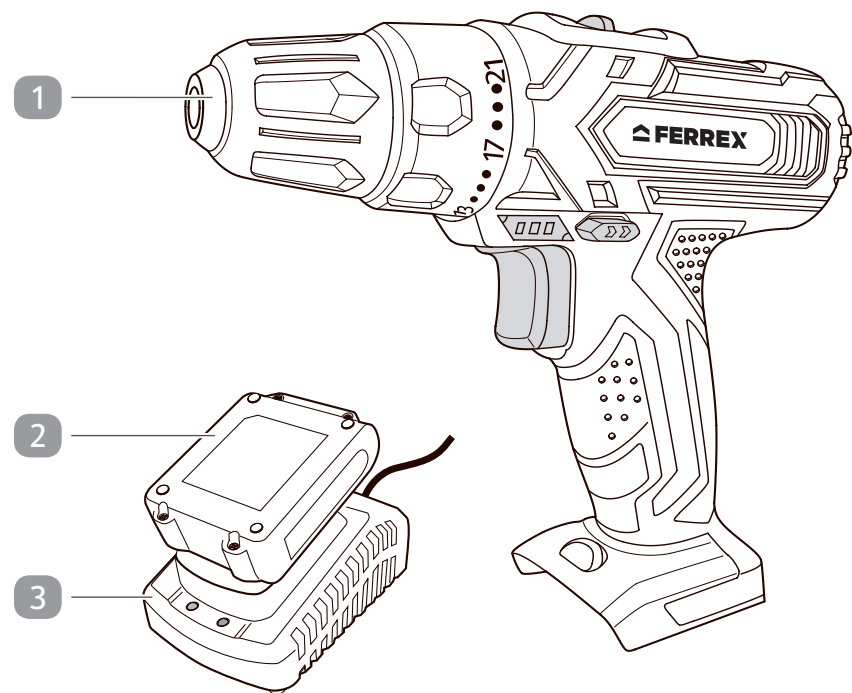
OBSŁUGA KLIENTA 6818
PL 00800 34 99 67 53
(Połączenie bezpłatne)
meister-service@conmetallmeister.de
MODEL:
FB 16 / WU5451584 50/19

3
LATA
GWARANCJI

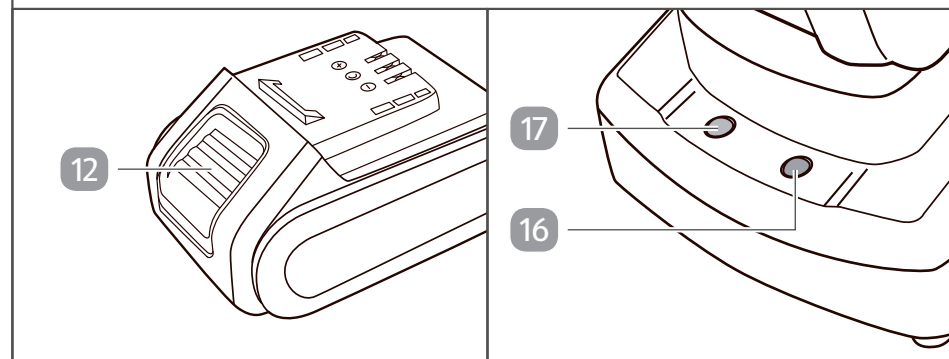
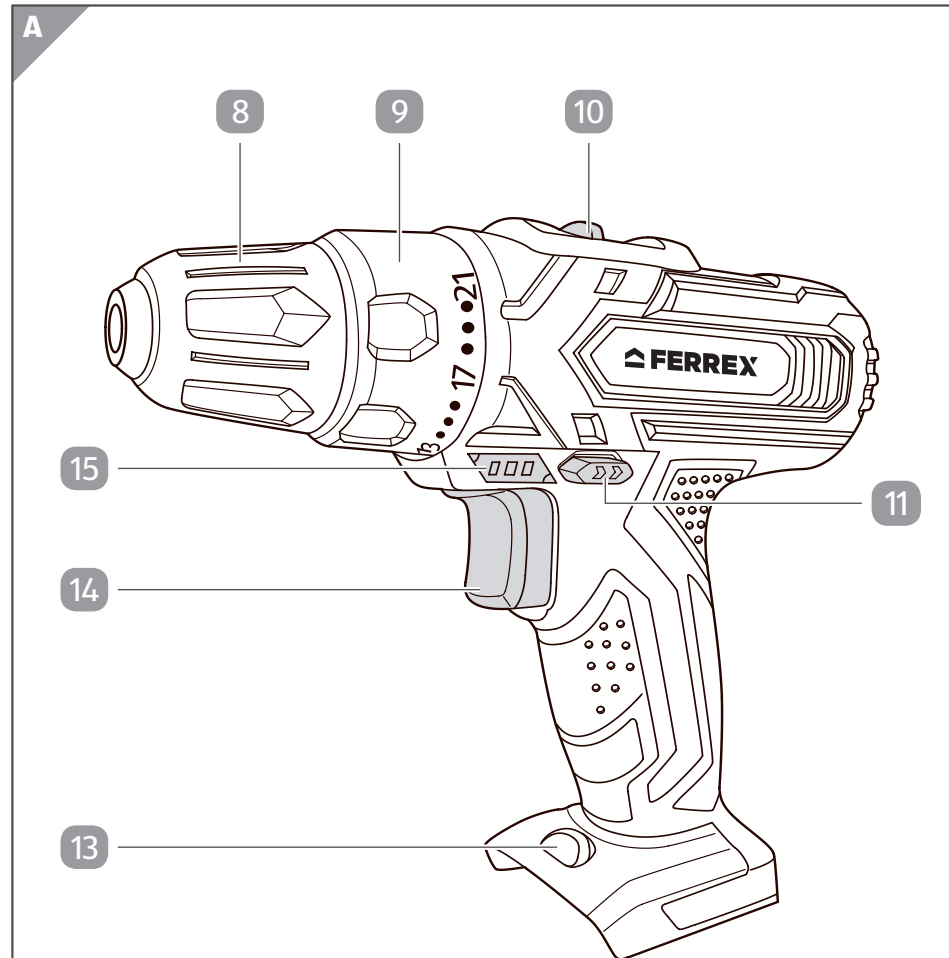
Spis treści

Przegląd.....	4
Zakres dostawy / części urządzenia.....	6
Informacje ogólne.....	3
Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi.....	3
Objaśnienie symboli.....	3
Bezpieczeństwo.....	5
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	5
Ryzyka resztkowe.....	5
Wskazówki bezpieczeństwa.....	5
Elementy obsługowe i wskaźniki.....	11
Pierwsze uruchomienie.....	12
Kontrola urządzenia i zakresu dostawy.....	12
Obsługa.....	13
Ładowanie akumulatora.....	14
Zakładanie narzędzi.....	15
Wymywanie narzędzi.....	15
Wymywanie/wkładanie akumulatora.....	16
Wiercenie i wkręcanie.....	17
Zwalnianie blokady.....	18
Czyszczenie.....	18
Konserwacja.....	18
Kontrola.....	19
Przechowywanie.....	19
Transport.....	19
Diagnostyka.....	20
Dane techniczne.....	21
Informacja dotycząca poziomu hałasu/wibracji.....	22
Utylizacja.....	25
Utylizacja opakowania.....	25
Utylizacja zużytego urządzenia.....	25

4



5



6

Zakres dostawy / części urządzenia

- 1 Urządzenie
- 2 Akumulator
- 3 Ładowarka
- 4 Wiertło (wierćto spiralne HSS), 8x
- 5 Bit (50 mm), 8x
- 6 Pudełko
- 7 Walizka
- 8 Uchwyt szybkocucujący
- 9 Pierścień nastawczy momentu obrotowego
- 10 Przełącznik biegów
- 11 Przełącznik pracy prawo/lewo
- 12 Przycisk odblokowania akumulatora
- 13 Oświetlenie robocze - dioda LED
- 14 Wyłącznik (z regulacją obrotów)
- 15 Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
- 16 Dioda LED (trwa ładowanie akumulatora)
- 17 Dioda LED (ładowanie akumulatora zakończone)

Niniejszą instrukcję obsługi można pobrać w formacie PDF z naszej strony internetowej www.conmetallmeister.de.

Informacje ogólne

Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową akumulatorowej wiertarko-wkrętarci (określanej w dalszej części tekstu terminem „urządzenie”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi.

Przed użyciem urządzenia przeczytać dokładnie instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia.

Instrukcję obsługi opracowano na podstawie norm i reguł obowiązujących w Unii Europejskiej. Za granicą należy przestrzegać również wytycznych i ustaw krajowych.

Instrukcję obsługi zachować do dalszego użycia. Przekazując urządzenie osobom trzecim przekazać koniecznie niniejszą instrukcję obsługi.

Objaśnienie symboli

W niniejszej instrukcji obsługi, na urządzeniu oraz na opakowaniu użyto następujących symboli i słów sygnałowych.

⚠OSTRZEŻENIE!

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować śmiercią albo ciężkimi obrażeniami.

⚠UWAGA!

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować niewielkimi albo umiarkowanymi obrażeniami.

WSKAZÓWKA!

To słowo sygnałowe ostrzega przed możliwymi uszkodzami materialnymi.



Ten symbol oznacza przydatne informacje dodatkowe związane z montażem lub eksploatacją.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”): Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie odnośne przepisy wspólnotowe obowiązujące na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Informacje ogólne



Znak jakości „GS” (sprawdzone bezpieczeństwo) potwierdza zgodność urządzenia z niemiecką ustawą o bezpieczeństwie produktów (ProdSG).



Produkt jest wykonany w klasie ochrony II (wzmocniona lub podwójna izolacja między obwodem prądu sieciowego i napięciem wyjściowym; izolacja ochronna).



Produkt można stosować wyłącznie w pomieszczeniach.



Przeczytać instrukcję obsługi.



Nie używać akumulatora w temperaturze powyżej 50°C.



Nie narażać akumulatora na kontakt z wodą.

Nie wrzucać akumulatora do wody.

Niebezpieczeństwo wybuchu!



Nie wrzucać akumulatora do toalety.



Nie wrzucać akumulatora do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!



Bezpiecznik urządzenia, zwłoczny



Napięcie stałe



Ważne! Przeczytać instrukcję obsługi przed naładowaniem urządzenia.

Bezpieczeństwo

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do wiercenia i wkręcania/wykręcania śrub w drewnie, tworzywach sztucznych i metalach. Jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego – nie do celów profesjonalnych. Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji obsługi. Każdy inny sposób użytkowania jest niezgodny z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych albo nawet osobowych. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Zarówno producent, jak i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia albo użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

Ryzyka resztkowe

Mimo zastosowania zgodnie z przeznaczeniem nie da się całkowicie wykluczyć nieoczywistego ryzyka resztkowego.

Zależnie od rodzaju akumulatorowej wiertarko-wkrętarci mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Zagrożenia zdrowia związane z emisją drgań w sytuacji, gdy urządzenie jest stosowane przez dłuższy czas albo nie jest prawidłowo trzymane lub konserwowane.
- Obrażenia ciała i szkody rzeczowe powodowane przez wyrzucane elementy lub łamiące się części narzędzi.
- Zagrożenia zdrowia związane z pracą przy użyciu trujących lub szkodliwych dla zdrowia materiałów (np. azbestu).

Wskazówki bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami bezpieczeństwa, instrukcjami, ilustracjami i danymi technicznymi, którymi jest opatrzone elektronarzędzie.

Zaniedbania w przestrzeganiu poniższych instrukcji mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub ciężkie obrażenia.

Przechowywać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje na przyszłość.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych z sieci (z przewodem sieciowym) albo do elektronarzędzi zasilanych z akumulatora (bez przewodu sieciowego).

Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- **Miejsce pracy musi być czyste i dobrze oświetlone.** *Bałagan lub nieoświetlone obszary robocze mogą być przyczyną wypadków.*
- **Nie pracować z elektronarzędziem w otoczeniu grożącym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.** *Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.*
- **Podczas pracy z użyciem elektronarzędzia zachować odległość od dzieci i innych osób.** *Odwroćcie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.*

Bezpieczeństwo elektryczne

- **Wtyczka przyłączeniowa elektronarzędzia musi pasować do gniazdka wtykowego. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używać wtyczki adaptera razem z elektronarzędziami z uziemieniem ochronnym.** *Niezmodyfikowane wtyczki oraz odpowiednie gniazdka wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- **Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, instalacje grzewcze, piece oraz lodówki.** *Gdy ciało jest uziemione, zwiększa się ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*
- **Chronić elektronarzędzie przed deszczem i wilgocią.** *Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.*

Bezpieczeństwo osób

- **Zachować ostrożność, uważnie wykonywać czynności i podchodzić do pracy z użyciem elektronarzędzia z rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia pod wpływem zmęczenia, narkotyków, alkoholu lub leków.** *Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może prowadzić do poważnych obrażeń.*
- **Nosić środki ochrony indywidualnej i – zawsze – okulary ochronne.** *Noszenie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne na podeszwie przeciwpoślizgowej, kask ochronny czy ochraniacze słuchu – odpowiednio do rodzaju elektronarzędzia i sposobu jego zastosowania – zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.*
- **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do sieci zasilającej lub akumulatora, podniesieniem albo noszeniem upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone.** *Trzymanie palca na wyłączniku podczas*

noszenia elektronarzędzia albo podłączanie włączonego elektronarzędzia do sieci może prowadzić do wypadków.

- **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć narzędzia nastawcze oraz klucz do śrub.** *Narzędzie lub klucz w obracającym się elemencie elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń.*
- **Unikać nienaturalnych pozycji ciała. Zadbaj o stabilną postawę i zawsze zachowywać równowagę.** *Zapewni to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.*
- **Nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież utrzymywać z dala od ruchomych części.** *Luźna odzież, biżuteria i długie włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części.*
- **Jeżeli można zamontować urządzenia odciągowe albo wychwytyjące pył, należy je podłączyć i prawidłowo ich używać.** *Użycie instalacji odciągowej pyłu może zmniejszyć zagrożenie powodowane przez pył.*
- **Nie dać się zwieść złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignorować zasad bezpieczeństwa obowiązujących dla elektronarzędzi, nawet jeśli jest się zaznajomionym z elektronarzędziem po jego wielokrotnym użyciu.** *Nieuważna obsługa może w ułamku sekundy doprowadzić do ciężkich obrażeń.*

Stosowanie i obsługa elektronarzędzia

- **Nie przeciążać elektronarzędzia. Do pracy używać odpowiedniego elektronarzędzia.** *Odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w danym zakresie mocy.*
- **Nie używać elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem.** *Elektronarzędzie, którego nie można włączyć albo wyłączyć, jest niebezpieczne i należy je naprawić.*
- **Przed rozpoczęciem ustawiania elektronarzędzia, wymianą narzędzi wymiennych lub odłożeniem elektronarzędzia wyciągnąć wtyczkę z gniazdka wtykowego i/lub usunąć zdejmowany akumulator.** *Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu elektronarzędzia.*
- **Niewykorzystywane elektronarzędzia przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozwalać na korzystanie z elektronarzędzia osobom, które nie są zaznajomione z jego obsługą lub nie przeczytały niniejszych wskazówek.** *Elektronarzędzia są niebezpieczne, gdy korzystają z nich osoby niedoświadczone.*
- **Starannie dbać o elektronarzędzie i narzędzia wymienne. Sprawdzać, czy ruchome części działają prawidłowo i nie zakleszczają się, czy części nie są połamane ani uszkodzone w sposób uniemożliwiający działanie elektronarzędzia. Przed użyciem elektronarzędzia zlecić naprawę**

uszkodzonych części. *Przyczyną wielu wypadków jest nieprawidłowa konserwacja elektronarzędzi.*

- **Narzędzia skrawające muszą być ostre i czyste.** *Starannie zadbane narzędzia skrawające z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zakleszczają i łatwiej je prowadzić.*
- **Używać elektronarzędzia, narzędzia wymiennego, narzędzi wymiennych itp. zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Uwzględnić przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** *Użycie elektronarzędzi do celów innych niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.*
- **Uchwyty i powierzchnie chwytne muszą być suche, czyste oraz wolne od olejów i smarów.** *Śliszkie uchwyty i powierzchnie chwytne nie umożliwiają bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.*

Stosowanie i obsługa narzędzia akumulatorowego

- **Akumulatory ładować tylko ładowarkami zalecanymi przez producenta.** *Ładowarka przeznaczona do ładowania określonych typów akumulatorów stwarza niebezpieczeństwo pożaru w przypadku jej użycia z innym akumulatorem.*
- **W elektronarzędziach używać tylko przewidzianych dla nich akumulatorów.** *Użycie innych akumulatorów może prowadzić do obrażeń i powodować zagrożenie pożarowe.*
- **Nieużywane akumulatory trzymać z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub oraz innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogą spowodować zwarcie biegunów.** *Zwarcie biegunów akumulatora może skutkować oparzeniami lub pożarem.*
- **W przypadku niewłaściwego użytkowania akumulatora może wydostawać się ciecz. Unikać kontaktu z wyciekającą substancją. W razie przypadkowego kontaktu spłukać wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu należy się skonsultować z lekarzem. Wydostający się elektrolit może być przyczyną podrażnień skóry lub oparzeń.**
- **Nie używać uszkodzonych i modyfikowanych akumulatorów.** *Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą się zachowywać w sposób nieprzewidywalny i być przyczyną pożaru, wybuchu lub obrażeń.*
- **Nie narażać akumulatora na działanie ognia ani zbyt wysokich temperatur.** *Ogień lub temperatury powyżej 130 °C mogą spowodować wybuch.*
- **Przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących ładowania i nigdy nie ładować akumulatora ani narzędzia akumulatorowego poza określonym w instrukcji obsługi zakresem temperatur.** *Nieprawidłowe ładowanie albo ładowanie poza dozwolonym zakresem temperatur może spowodować zniszczenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.*

Serwis

- **Naprawę elektronarzędzia zlecać tylko wykwalifikowanym specjalistom, którzy użyją wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** *Gwarantuje to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.*
- **Nigdy nie konserwować uszkodzonych akumulatorów.** *Wszelkie prace konserwacyjne przy akumulatorach powinien wykonywać tylko producent albo upoważnione placówki serwisowe.*

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące wiertarek

Podczas prac, w przypadku których narzędzie wymienne lub wkręt może natrafić na ukryte przewody elektryczne, trzymać elektronarzędzie za izolowane powierzchnie chwytne. *Kontakt z przewodem znajdującym się pod napięciem może sprawić, że pod napięciem znajdą się również metalowe części urządzenia, co może być przyczyną porażenia prądem.*

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące stosowania długich wiertel

W żadnym wypadku nie pracować z prędkością obrotową większą niż maksymalna prędkość obrotowa dopuszczalna dla danego wiertła. *Przy większej prędkości obrotowej wiertło obracające się swobodnie bez kontaktu z detalem może się łatwo wygiąć i być przyczyną skaleczenia.*

Wiercenie zawsze rozpoczynać z małą prędkością obrotową, kiedy wiertło styka się z detalem. *Przy większej prędkości obrotowej wiertło obracające się swobodnie bez kontaktu z detalem może się łatwo wygiąć i być przyczyną skaleczenia.*

Nie naciskać zbyt mocno; nacisk można wywierać tylko w kierunku wzdłużnym wiertła. *Wiertła mogą się wyginać i łamać, co może być przyczyną utraty kontroli nad urządzeniem i skaleczeń.*

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

- Trzymać urządzenie i elementy jego wyposażenia z dala od gorących powierzchni.
- Nie pozwalać niedoświadczonym osobom na korzystanie z urządzenia i jego wyposażenia.
- Osoby o ograniczonej sprawności mogą obsługiwać urządzenie i elementy jego wyposażenia tylko pod nadzorem.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem, czyścić go ani konserwować.
- Stosować wyłącznie narzędzia, które pasują do systemu mocowania danego elektronarzędzia.
- Przed dotknięciem narzędzia należy poczekać, aż ostygnie po pracy.
- Po wykonaniu pracy zawsze należy poczekać do całkowitego zatrzymania się wszystkich ruchomych części.

Stosowanie i obsługa akumulatora

- Przed założeniem akumulatora należy w razie potrzeby wyczyścić styki akumulatora i urządzenia płótnem ściernym.
- Wszelkie prace konserwacyjne przy akumulatorach powinien wykonywać wyłącznie producent albo upoważnione placówki serwisowe.
- Nie narażać akumulatora na wstrząsy mechaniczne i uderzenia.
- Nie dopuszczać do reakcji akumulatora z innymi środkami, nie rozbierać go na części, nie zwierać.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarek

NINIEJSZEJ ŁADOWARKI MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI POWYŻEJ ÓSMEGO ROKU ŻYCIA ORAZ OSOBY O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, SENSORYCZNYCH LUB UMYSŁOWYCH, A TAKŻE OSOBY NIEDOŚWIADCZONE I BEZ ODPOWIEDNIEJ WIEDZY, JEŚLI SĄ POD NADZOREM LUB ZOSTAŁY POUCZONE W KWESTII BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA ŁADOWARKI I SĄ ŚWIADOME ZWIĄZANYCH Z TYM ZAGROZEŃ.

- Dzieciom nie wolno bawić się ładowarką.
- Dzieciom nie wolno czyścić ładowarki ani wykonywać jej konserwacji.

Stosowanie i obsługa ładowarki

- Ładowarkę podłączać tylko wówczas, jeżeli napięcie sieciowe w gniazdku jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilający może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Ładowarkę podłączać tylko do łatwo dostępnego gniazdka, aby w przypadku awarii można było szybko odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Podczas ładowania akumulatora zawsze dbać o odpowiednią wentylację. Mogą ulatniać się gazy.
- Ładowarkę stosować tylko do ładowania akumulatorów określonych przez producenta.
- Nie ładować baterii jednorazowego użytku.
- Nie podłączać do ładowarki akumulatora, który posiada pęknięcia lub innego rodzaju uszkodzenia.
- Chronić ładowarkę przed każdym rodzajem wilgoci.
- Nigdy nie używać ładowarki w środowisku zagrożonym wybuchem lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru.
- Nie stawiać na ładowarce żadnych przedmiotów ani nie przykrywać jej.
- Nie umieszczać ładowarki w pobliżu źródeł ciepła.
- Prowadzić przewód sieciowy w taki sposób, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.
- Prowadzić przewód sieciowy w taki sposób, aby nie mógł zostać uszkodzony.
- Nie załamywać przewodu sieciowego ani nie układać go na ostrych krawędziach.
- Sprawdzić, czy przewód sieciowy ładowarki nie styka się z gorącymi elementami.

- Regularnie sprawdzać, czy ładowarka nie jest uszkodzona.
- Uszkodzoną ładowarkę naprawić przed ponownym użyciem.
- Nie wolno rozbierać ładowarki na części. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis techniczny.
- Nie używać ładowarki, jeśli była narażona na uderzenia i wstrząsy lub spadła.
- Po każdym użyciu odłączyć ładowarkę od sieci.
- Ładowarkę odłączać od sieci trzymając za wtyczkę.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy, przechowywania lub transportu odłączyć ładowarkę od sieci i poczekać, aż ostygnie.

Elementy obsługowe i wskaźniki

Uchwyt szybkoocucujący

Uchwyt szybkoocucujący **8** umożliwia zamocowanie narzędzi.

Pierścień nastawczy momentu obrotowego

Pierścień nastawczy momentu obrotowego **9** umożliwia ustawianie momentu obrotowego wkręcania w skali od 1 do 21. Ustawienie  umożliwia wiercenie.

Przełącznik biegów

Przełącznik biegów **10** umożliwia przełączanie między pierwszym a drugim biegiem (patrz Dane techniczne).

Przełącznik pracy prawo/lewo

Przełącznik pracy prawo/lewo **11** umożliwia wybór kierunku obrotów.

Strzałka skierowana w stronę uchwytu szybkoocucującego **8** oznacza obroty w prawo.

Strzałka skierowana w stronę przeciwną do uchwytu szybkoocucującego **8** oznacza obroty w lewo.

Ustawienie przełącznika pracy prawo/lewo **11** w położeniu środkowym powoduje zablokowanie wyłącznika **14**.

Przycisk odblokowania akumulatora

Przycisk odblokowania akumulatora **12** powoduje odblokowanie elementu mocującego akumulator **2**.

Oświetlenie robocze - dioda LED

Dioda LED **13** umożliwia oświetlenie obszaru roboczego. Włącza się wraz z aktywowaniem wyłącznika i świeci jeszcze przez ok. 3 sekundy po wyłączeniu urządzenia.

Wyłącznik

Wyłącznik **14** uruchamia urządzenie. Poprzez ustawienie wyłącznika **14** w odpowiedniej pozycji można ustawić prędkość obrotową. Delikatne wciśnięcie

Elementy obsługowe i wskaźniki

umożliwia ustawienie małej prędkości obrotowej, maksymalne wciśnięcie powoduje ustawienie maksymalnej prędkości obrotowej (patrz Dane techniczne).

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora **15** informuje o optymalnym stanie naładowania akumulatora, gdy dioda LED świeci na zielono. Jeśli dioda LED świeci na żółto, akumulator jest częściowo rozładowany. Czerwony kolor diody LED oznacza, że akumulator jest prawie wyczerpany. Urządzenie posiada układ wykrywania zbyt niskich napięć. Wyłącza on urządzenie, gdy akumulator jest rozładowany.

Dioda LED oznaczająca ładowanie akumulatora

Dioda LED oznaczająca ładowanie akumulatora **16** (czerwona) informuje, że założony akumulator **2** jest właśnie ładowany.

Dioda LED oznaczająca zakończenie ładowania akumulatora

Dioda LED oznaczająca zakończenie ładowania akumulatora **17** (zielona) oznacza, że założony akumulator **2** jest naładowany.

Pierwsze uruchomienie

Kontrola urządzenia i zakresu dostawy

⚠OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Dzieci bawiące się folią opakowaniową mogą się w nią zaplątać i udusić.

Dopilnować, aby dzieci nie bawiły się folią opakowaniową.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Podczas nieostrożnego otwierania opakowania ostrym nożem lub innym szpiczastym przedmiotem można uszkodzić urządzenie.

Należy bardzo ostrożnie otwierać opakowanie.

1. Wyjąć urządzenie z opakowania.
2. Sprawdzić, czy dostarczone urządzenie jest kompletne (patrz Zakres dostawy / części urządzenia).

3. Sprawdzić, czy urządzenie i jego wyposażenie nie jest uszkodzone. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia ani jego wyposażenia, lecz zwrócić się do producenta, korzystając z adresu serwisu podanego w karcie gwarancyjnej.

Obsługa

⚠UWAGA!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Uszkodzone urządzenie lub elementy jego wyposażenia mogą być przyczyną obrażeń ciała.

- Sprawdzać urządzenie i jego wyposażenie (patrz Kontrola).

⚠UWAGA!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Narzędzie rozgrzewa się podczas pracy.

- Nie dotykać narzędzia, dopóki nie ostygnie.

⚠UWAGA!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

Podczas wiercenia powstają pyły i wióry, które mogą przedostawać się do dróg oddechowych.

Hałas związany z wierceniem może uszkodzić słuch.

- Nosić maskę przeciwpyłową i ochroniacze słuchu.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Zaślonięte lub zabrudzone szczeliny wentylacyjne mogą spowodować przegrzanie urządzenia.

Stosowanie nieodpowiednich narzędzi lub nieprawidłowe ustawienia mogą być przyczyną uszkodzenia urządzenia lub narzędzi.

- Dopilnować, aby szczeliny wentylacyjne były odsłonięte i drożne.
- Stosować odpowiednie narzędzia.
- Stosować prawidłowe ustawienia dla narzędzia i konkretnego zastosowania.

Ładowanie akumulatora

⚠OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Nieprawidłowa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe może być przyczyną porażenia prądem.

- Ładowarkę należy podłączać tylko do łatwo dostępnego gniazdka, aby w przypadku awarii można było szybko odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.

WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

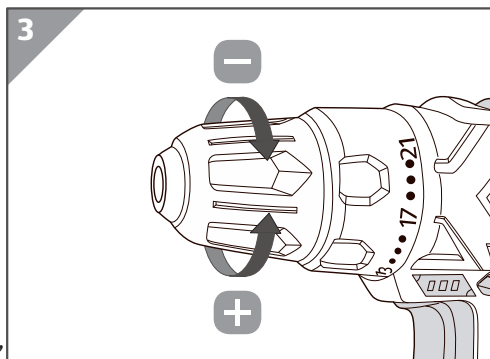
Nieprawidłowe ładowanie akumulatora może być przyczyną uszkodzenia akumulatora, ładowarki i urządzenia.

- Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia 0°C – 45°C. Optymalna temperatura ładowania akumulatora wynosi ok. 23°C.

- Akumulator należy naładować, gdy wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje niski poziom (czerwona dioda LED).
1. Umieścić wtyczkę ładowarki **3** w gniazdku.
 2. Wsunąć akumulator **2** do komory ładowarki **3** i nasunąć go na styki.
 3. Dioda LED **16** świeci na czerwono.
Dioda LED **17** świeci na zielono, gdy akumulator **2** jest naładowany.
Podczas ładowania wtyczka, ładowarka **3** i akumulator **2** rozgrzewają się. Jest to związane z pracą urządzenia i nie stanowi awarii.
 4. Wyjąć akumulator **2** z komory ładowarki **3**.
Począkać, aż akumulator **2** ostygnie do temperatury pokojowej, jeśli rozgrzał się podczas ładowania.
 5. Wyjąć wtyczkę ładowarki **3**.
Akumulator **2** jest naładowany.

Zakładanie narzędzi

1. Otworzyć uchwyt szybkomocujący **8**, obracając go w kierunku +.
Uchwyt szybkomocujący należy otwierać tylko na tyle, aby można było założyć narzędzie bez użycia siły.
2. Włożyć narzędzie (**4** lub **5**) do uchwytu szybkomocującego **8**.
Dopilnować, aby narzędzie było włożone na odpowiednią głębokość, która zapewni odpowiednie przenoszenie siły.
3. Dokręcić uchwyt szybkomocujący **8** w kierunku –.



Wyjmowanie narzędzi

1. Otworzyć uchwyt szybkomocujący **8**, obracając go w kierunku +.
2. Wyjąć narzędzie (**4** lub **5**) z uchwytu szybkomocującego **8** i schować je do pudełka **6**.

Wymowanie/wkładanie akumulatora

Wymiana polega na wyjęciu, a następnie włożeniu akumulatora.

⚠UWAGA!

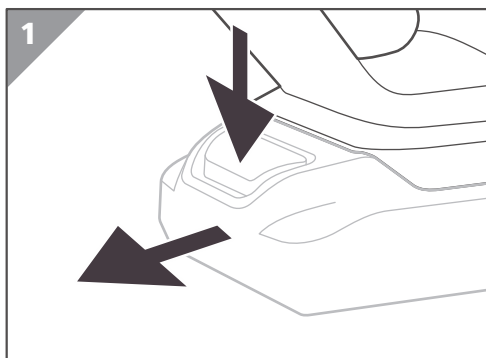
Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu wskutek pomylenia biegunów lub zwarcia

- Stosować wyłącznie odpowiednie, dopuszczone przez producenta akumulatory (patrz rozdział Dane techniczne).
- Używać tylko nieuszkodzonych akumulatorów.

Wymowanie akumulatora

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania akumulatora **12**.
2. Wyjąć akumulator **2** z uchwytu akumulatora.

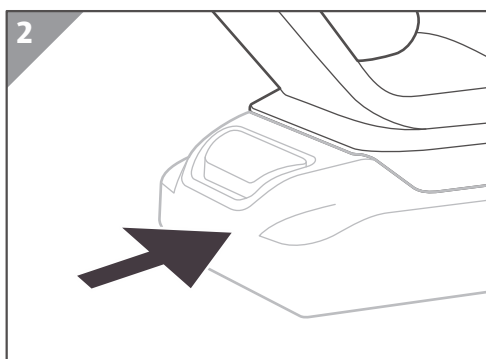
Jeżeli akumulatora nie da się łatwo wyciągnąć, oznacza to, że przycisk odblokowania akumulatora **12** nie został wciśnięty dostatecznie głęboko. Nacisnąć mocniej przycisk odblokowania akumulatora **12**.



Wkładanie akumulatora

1. Przyłożyć akumulator **2** do przedniej krawędzi uchwytu akumulatora.
2. Ustawić akumulator **2** w prowadnicach uchwytu akumulatora.
3. Wsunąć akumulator **2** do uchwytu akumulatora w taki sposób, aby nastąpiło jego zatrzaśnięcie.

W momencie zatrzaśnięcia akumulatora słychać odgłos kliknięcia.



4. Sprawdzić, czy akumulator **2** jest mocno osadzony.

Wiercenie i wkręcanie



Do wkręcania śrub lub wiercenia wiertłem o dużej średnicy należy przełączyć przełącznik biegów **10** na pierwszy bieg.

Nie włączać wyłącznika **14** i przełącznika biegów **10** równocześnie.

Wiercenie

1. Zaznaczyć odpowiednie miejsce.
2. Założyć wiertło **4** (patrz Zakładanie narzędzi).
3. Włożyć akumulator **2** (patrz Wkładanie akumulatora).
4. Obrócić pierścień nastawczy momentu obrotowego **9** do pozycji .
5. Przesunąć przełącznik pracy prawo/lewo **11** do strzałki skierowanej w stronę uchwytu szybkoobrotowego **8**.
6. Przyłożyć wiertło **4** bezpośrednio do zaznaczonego miejsca.
7. Lekko nacisnąć wyłącznik **14**, aby uruchomić urządzenie **1**.
8. Mocniej nacisnąć wyłącznik **14**, aby rozpocząć wiercenie.
9. Aby zakończyć wiercenie, należy puścić wyłącznik **14**.
10. Po zakończeniu pracy pozostawić urządzenie **1** i wiertło **4** do całkowitego ostygnięcia.
11. Wyjąć akumulator **2** (patrz Wyjmowanie akumulatora).
12. Wyjąć wiertło **4** (patrz Wyjmowanie narzędzi).
13. Umieścić prawidłowo urządzenie i jego wyposażenie w walizce **7**.

Wkręcanie

14. Zaznaczyć odpowiednie miejsce.
15. Założyć bit **5** (patrz Zakładanie narzędzi).
16. Włożyć akumulator **2** (patrz Wkładanie akumulatora).
17. Obracając pierścień nastawczy momentu obrotowego **9** ustawić wartość momentu obrotowego na wartość pomiędzy 1 a 21.
18. Ustawić odpowiedni kierunek obrotów za pomocą przełącznika pracy prawo/lewo **11**.
19. Włożyć bit **5** bezpośrednio do szczeliny lub szczeliny w łbie śruby.
20. Lekko nacisnąć wyłącznik **14**, aby uruchomić urządzenie **1**.
21. W razie potrzeby mocniej nacisnąć wyłącznik **14**.
22. Aby zakończyć wkręcanie, należy puścić wyłącznik **14**.
23. Po zakończeniu pracy pozostawić urządzenie **1** i wyposażenie do całkowitego ostygnięcia.
24. Wyjąć akumulator **2** (patrz Wyjmowanie akumulatora).

Obsługa

25. Wyjąć bit **5** (patrz Wyjmowanie narzędzi).
26. Umieścić prawidłowo urządzenie **1** i jego wyposażenie w walizce **7**.

Zwalnianie blokady

W przypadku zablokowania należy postępować w następujący sposób:

1. W przypadku zablokowania wiertła zwolnić wyłącznik **14** i wyciągnąć wiertło z otworu.
2. Sprawdzić, czy blokada została spowodowana przez urządzenie, naciskając szybko wyłącznik.
 - Jeśli urządzenie nie daje się uruchomić, należy poszukać usterki (patrz Diagnostyka).
 - Jeśli urządzenie działa prawidłowo, można wykonać dalsze czynności opisane w tym rozdziale.
3. Sprawdzić, czy przyczyną zablokowania nie jest nieprzewidziany, sztywny element.
 - Jeśli blokada nie jest spowodowana takim elementem, należy wykonać kolejne czynności opisane w tym rozdziale.
4. Podczas wkręcania ustawić za pomocą pierścienia nastawczego momentu obrotowego **9** większy moment obrotowy.
5. Całkowicie nacisnąć wyłącznik i wywrzeć niewielki nacisk na urządzenie.

Czyszczenie

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć wtyczkę ładowarki akumulatora **3** z gniazdka.
2. Począkać na całkowite ostygnięcie urządzenia **1** i ładowarki **3**.
3. Wyjąć akumulator **2** (patrz Wyjmowanie akumulatora).
4. Wyrzucić obudowę urządzenia **1** i ładowarki akumulatora **3** czystą, wilgotną szmatką.

Dopilnować, aby do obudowy ładowarki **3** nie dostała się woda.
5. Wyczyścić styki ładowarki **3**, akumulatora **2** i urządzenia **1** czystą, suchą szmatką.
6. Wyrzucić dokładnie urządzenie i poczekać, aż całkowicie wyschnie.
7. Usunąć z uchwytu szybkoobrotowego **8** pył pozostały po wierceniu i wióry.

Konserwacja

Urządzenie i akcesoria nie wymagają konserwacji!



Nie smarować urządzenia. Pył i wióry odkładają się na filmie smarowym i zwiększają zużycie!

Kontrola

Regularnie sprawdzać stan urządzenia.

- Sprawdzać, czy elementy obsługowe nie są uszkodzone.
- Sprawdzać, czy wyposażenie jest w dobrym stanie technicznym.
- Sprawdzać, czy szczeliny wentylacyjne są drożne i czyste.

Nie uruchamiać urządzenia, gdy samo urządzenie lub elementy jego wyposażenia są uszkodzone. Zlecić kontrolę i naprawę urządzenia lub elementów jego wyposażenia autoryzowanemu serwisowi.

Przechowywanie

1. Wyczyścić urządzenie  i elementy jego wyposażenia (patrz Czyszczenie).
2. Zwinąć przewód sieciowy, nie płącząc ani nie załamując go.
3. Przechowywać urządzenie  i wszystkie elementy jego wyposażenia w walizce .

Transport

- Urządzenie i jego wyposażenie transportować w walizce .
- Na czas transportu pojazdem zabezpieczyć walizkę  przed zsunieniem.

Diagnostyka

Problem

Urządzenie **1**
nie daje się uruchomić.

Akumulator **2** nie jest
ładowany.

Możliwa przyczyna

Akumulator jest za słaby.

Akumulator **2** jest
nieprawidłowo założony.

Przełącznik pracy prawo/
lewo **11** jest w środkowym
ustawieniu.

Akumulator **2** jest
nieprawidłowo założony.

Wtyczka sieciowa została
nieprawidłowo podłączona
do gniazdka.

W gniazdku nie ma prądu.

Akumulator **2** lub
ładowarka jest uszkodzony/-
a.

Sposób usunięcia

Naładować akumulator **2**
(patrz ładowanie
akumulatora).

Wsunąć akumulator **2** do
oporu do uchwytu, tak aby
słysać było wyraźne
zatrzasknięcie.

Całkowicie wcisnąć
przełącznik pracy prawo/
lewo **11**.

Wsunąć akumulator **2** do
ładowarki **3** w taki sposób,
aby styki akumulatora **2**
znalazły się w odpowiednim
miejscu w ładowarce.

Sprawdzić, czy wtyczka
sieciowa została podłączona
prawidłowo.

Sprawdzić gniazdko,
podłączając do niego inne
urządzenie.

Skontaktować się z serwisem.

Dane techniczne

Urządzenie (akumulatorowa wiertarko-wkrętarka)

Model	FB 16
Numer modelu	WU5451584
Numer artykułu	6818
Prędkość obrotowa na biegu jałowym n_0	1. bieg: od 0 do 400 min ⁻¹ 2. bieg: od 0 do 1400 min ⁻¹
Zakres mocowania uchwyty szybkomocującego:	Maks. Ø 10 mm
Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas ładowania	0...+45°C
podczas pracy i przechowywania	-20...+50°C
Wyposażenie w zakresie dostawy:	
8 wiertel spiralnych HSS	1,5 - 2,5 - 3 - 4 - 5 - 6 - 8 - 10 mm
8 bitów, 50 mm	PZ0 - PZ1 - PZ2 - PH0 - PH1 - PH2; szczelina 5, szczelina 6

Akumulator

Model akumulatora:	FB 16/1
Napięcie:	16 V ===
Pojemność:	2,5 Ah / 40 Wh
Typ:	Akumulator litowo-jonowy (Li-Ion)
Czas ładowania:	ok. 60 minut

Ładowarka

Model ładowarki:	FB 16/2a
Napięcie zasilające:	220-240 V~ / 50 Hz
Znamionowy prąd wyjściowy stały:	1,4 A
Napięcie wyjściowe:	17,5 V === / 3,0 A
Klasa ochrony:	II

Informacja dotycząca poziomu hałasu/wibracji

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie zdrowia!

Praca bez ochroniaczy słuchu lub odzieży ochronnej może stanowić zagrożenie dla zdrowia.

- Podczas pracy nosić ochroniacze słuchu i odpowiednią odzież ochronną.

Emisja hałasu

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pa} :	63 dB(A)
Poziom mocy akustycznej L_{wa} :	74 dB(A)
Niepewność K:	5 dB

Wibracje

Wiercenie $a_{h,v}$:	1,6 m/s ²
Niepewność K:	1,5 m/s ²

Podaną całkowitą wartość drgań oraz wartości emisji hałasu zmierzono zgodnie ze znormalizowaną procedurą (EN62841-1/EN62841-2-1) i można ich używać do porównywania różnych elektronarzędzi. Można je również wykorzystywać do oceny chwilowego obciążenia.

Pomiar wykonano zgodnie z normą DIN EN 62841-2-1. Poziom hałasu nie przekracza wartości 85 dB(A). Mimo to zaleca się, aby użytkownik stosował środki ochrony (odpowiednie ochroniacze słuchu).

W przypadku dopuszczalnych wartości w miejscu pracy należy też uwzględnić ew. odstępstwa podane w przepisach krajowych.

Ostrzeżenie!

Podczas faktycznego użytkowania elektronarzędzia emisje drgań i hałasu mogą odbiegać od podanych wartości – zależy to od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a szczególnie od rodzaju obrabianego detalu.

Trzeba określić środki ochrony dla operatora w oparciu o ocenę obciążenia drganiami w rzeczywistych warunkach pracy (należy przy tym uwzględnić wszystkie etapy cyklu pracy, na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, a także ten, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

W miarę możliwości zminimalizować obciążenie wibracjami i hałasem. Przykładowe działania mające na celu zmniejszenie obciążenia:

- noszenie rękawic tłumiących drgania podczas używania narzędzia,
- ograniczenie czasu pracy,
- stosowanie wyposażenia w dobrym stanie technicznym,
- regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia,
- wyłączanie urządzenia, gdy nie jest używane,
- unikanie przeciążania urządzenia.



Conmetall Meister GmbH
Oberkamper Straße 37 - 39
42349 Wuppertal
Niemcy



Deklaracja zgodności WE

Deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością,
że poniższy wyrób...

AKUMULATOROWA WIERTARKO-WKRĘTARKA 16 V
+ ŁADOWARKA

FB 16
FB 16/2a



WU5451584 • 6818 • 50/19

... jest zgodny z wszystkimi postanowie-
niami zawartymi w przytoczonych
dyrektywach.

2011/65/EU (RoHS)
2006/42/EC (MD)
2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)

Wykorzystane normy szarmonizowane:

EN 62841-1:2015
EN 62841-2-1:2018
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-29:2004+A2:2010
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Wuppertal,15.05.2019

Ingo Heimann (M.Sc.)

Kierunek techniczny/Rozwój produktu

Conmetall Meister GmbH • Oberkamper Straße 37-39 • 42349 Wuppertal • Niemcy

Przechowywanie dokumentacji technicznej.

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie zutylizować, sortując wg rodzajów materiałów. Tekturę i karton zakwalifikować jako makulaturę, folie - jako surowce wtórne.

Utylizacja zużytego urządzenia

(do stosowania w Unii Europejskiej i innych krajach europejskich stosujących systemy segregacji surowców wtórnych).



Zużytych urządzeń nie wolno utylizować razem z odpadami z gospodarstw domowych!

W przypadku niemożliwości dalszego użytkowania produktu każdy odbiorca **ma ustawowy obowiązek oddawania zużytych urządzeń oddzielonych od odpadów z gospodarstw domowych**, np. w

punkcie zbiórki w swojej gminie/dzielnicy. Stanowi to gwarancję fachowej utylizacji zużytych urządzeń i pozwala uniknąć negatywnego oddziaływania na środowisko. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone powyższym symbolem.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi!

Użytkownicy są ustawowo zobowiązani do oddawania wszystkich baterii i akumulatorów – niezależnie od tego, czy zawierają one substancje szkodliwe*, czy nie – do odpowiedniego punktu zbiórki w

swojej gminie/dzielnicy lub do sklepu, aby mogły zostać przekazane do utylizacji, która nie stanowi zagrożenia dla środowiska.

* Oznaczenia: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = lit